



IMPORMASYON SA KARAGDAGANG KITA AT PAG-AARI NA KAILANGAN PARA SA MEDI-CAL

Sinusuri pa namin ang pagiging nararapat mo sa Medi-Cal at kailangan ng ilang karagdagang impormasyon. Pakisagutan ang mga tanong sa ibaba para sa lahat ng taong bahagi ng tahanan niyo. Ang mga kasama dito ay ikaw, ang iyong asawa, at mga anak na mas bata sa 21 na nakatira kasama mo o sinumang pansamantalang wala sa tahanan niyo, katulad ng nag-aaral o nasa-ospital.

Pangalan ng Kaso: _____

Numero ng Kaso: _____

Pangalan ng Manggagawa: _____

Numero ng Telepono ng Manggagawa: _____

Petsa ng Pagpapadala: _____

Ibalik ang Form na ito: _____

Karagdagang Impormasyon sa Tahanan na Kailangan

Ang sumusunod na karagdagang impormasyon ay kailangan. Sagutan lang kung ang mga tanong sa pahinang ito ay angkop sa iyo o sa isang miyembro ng tahanan mo.

- Pakilagyan ng check dito kung ikaw, o ang isang miyembro ng tahanan mo, ay legal na kasal ngunit kasalukuyang hiwalay na nakatira mula sa asawa.

Kung nilagyan mo ng check ang kahon, pakilista ang pangalan ng tao sa tahanan niyo na nakatira nang malayo mula sa kanyang asawa.

- Pakilagyan ng check dito kung ikaw o miyembro ng tahanan ay inain/amain.

Kung nilagyan mo ng check ang kahong ito, pakilista ang:

Pangalan ng Inain/Amain: _____

Mga anak ng Inain/Amain: _____

- Pakilagyan ng check dito kung may miyembro ng tahanan ay bata na inaalagaan ng kamag-anak, maliban sa magulang, na nakatira din sa tahanan.

Kung nilagyan mo ng check ang kahong ito, pakilista ang:

Pangalan ng Tagapag-alagang Kamag-anak: _____

Mga batang inaalagaan: _____

Sabihin sa Amin ang Tungkol sa Iyong Mga Kita at Gastos

Sabihin sa amin ang tungkol sa iyong kita at mga gastos para sa iyo, sa asawa mo at sinuman sa mga anak mo na mas bata sa 21 taong gulang na nakatira sa bahay o pansamantalang wala sa bahay sa mga dahilang tulad ng pagpasok sa paaralan o sa trabaho o naka-ospital.

Kita

Pakilagyan ng check ang **Oo** o **Hindi** kung sinuman sa tahanan mo ay nakakatanggap ng uri ng kitang nakalista sa ibaba. Lagyan ng check ang kahon para sa bawat uri ng kita.

- | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| Mga Benepisyo sa Kapansanan | <input type="checkbox"/> Oo | <input type="checkbox"/> Hindi |
| Mga Benepisyo ng Beterano | <input type="checkbox"/> Oo | <input type="checkbox"/> Hindi |
| Suporta sa Anak | <input type="checkbox"/> Oo | <input type="checkbox"/> Hindi |
| Mga Regalo | <input type="checkbox"/> Oo | <input type="checkbox"/> Hindi |

Kung **Oo** ang sinagot mo sa alinman sa itaas, mangyaring magpadala ng katibayan ng kitang iyon kasama ng form na ito. Kasama sa mga halimbawa ng maaaring gamiting mga dokumento ay: mga liham o mga pahayag mula sa Social Security Administration, Veteran's Administration, Employment Development Department, mga kautusan ng korte para suporta sa bata o ibang nakasulat na dokumento na may partikular na impormasyon tungkol sa kita.

Mga Gastos

Pakilagyan ng check ang **Oo** o **Hindi** kung sinuman sa tahanan mo ay maaaring nagbabayad sa uri ng gastos na nakalista sa ibaba.

Lagyan ng check ang kahon para sa bawat uri ng gastos.

- | | | |
|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| Binayang Suporta sa Anak | <input type="checkbox"/> Oo | <input type="checkbox"/> Hindi |
| Mga Ibang Premium na Pangkalusugan | <input type="checkbox"/> Oo | <input type="checkbox"/> Hindi |
| Mga Premium sa Medicare | <input type="checkbox"/> Oo | <input type="checkbox"/> Hindi |
| Mga Gastos sa Pag-aalaga ng Bata | <input type="checkbox"/> Oo | <input type="checkbox"/> Hindi |
| Mga Gastos sa Pag-aalaga sa Adult | <input type="checkbox"/> Oo | <input type="checkbox"/> Hindi |
| Mga Gastos sa Edukasyon | <input type="checkbox"/> Oo | <input type="checkbox"/> Hindi |

Kung **Oo** ang sinagot mo sa alinman sa itaas, mangyaring magpadala ng katibayan ng gastos na iyon kasama ng form na ito. Kasama sa mga halimbawa ng maaaring gamiting mga dokumento ay: mga utos ng korte para sa suporta sa bata, mga statement para sa matrikula, mga statement mula sa Medicare o kompanya ng insurance, mga invoice o mga resibo ng pagbabayad, o ibang nakasulat na dokumento na may partikular na impormasyon tungkol sa gastos.

Sabihin sa Amin ang Tungkol sa Inyong Mga Pag-aari at Pinanghahawakan

Pakilagyan ng check ang **Oo** o **Hindi** kung sinuman sa tahanan mo ay mayroon o may-ari ng ganitong uri ng pag-aari. Dapat pumili ng kahon para sa bawat item 1, 2 at 3 sa ibaba.

SEKSYON 1

1. Nai-cash o hindi nai-cash na mga tseke. Oo Hindi
Kung **Oo** ilaran ang halaga dito \$_____
2. Checking account o savings account. Oo Hindi
Kung **Oo**, magpadala ng mga kopya ng mga statement ng account na nagpapakita sa mga kasalukuyang balanse.
3. Ikaw ba o ang miyembro ng tahanan mo ay may-ari ng mahigit sa isang sasakyan (mga kotse, motorsiklo, mga truck)? Oo Hindi
4. Ikaw ba on isang miyembro ng pamilya mo ay may pag-aaring mga bapor, mga recreational vehicle o mga trailer? Oo Hindi
Kung sumagot ka sa **Oo sa tanong 3 o 4**, mangyaring magpadala ng mga kopya ng mga dokumento ng pagmamay-ari o pinakahuling pagpaparehistro, mga kasunduan sa pagbili, mga resibo sa pagbili, o mga pagtatasa ng mga halaga.
5. Mangyaring repasuhin ang listahan ng pag-aari sa ibaba.

- Lagyan ng check ang kahong ito kung sinumang miyembro ng tahanan mo ay may-ari o pinangalanan sa isa o mahigit sa mga sumusunod na bagay.

Real estate maliban sa tahananang tinitirhan mo (mga bahay, condominium, gusali, mga mobile home, mga life estate, mga timeshare), mga share ng stock, mga mutual fund, Individual Retirement Accounts (IRAs), Keoghs, o mga kaugnay ng trabahong pension fund, mga trust, mga hinadlangang account o mga kasunduan (kung saan ang pera o pag-aari ay pinanghahawakan para sa benepisyo ng sinumang miyembro ng pamilya sa tahanan), mga pasya, mga kasunduan ng settlement, mga kautusan sa suporta, mga kasunduang bago o makalipas ikasal, mga promissory note, mga mortgage o deed of trust, mga account ng negosyo, pag-aari ng negosyo, mga karapatan sa langis at mineral, alahas na mahigit sa \$100.00 ang halaga (ngunit hindi mga wedding ring, engagement ring, o mga pinamana), anumang ibang real o personal na pag-aari, ari-arian, o kagamitang mahigit sa \$500 o mahigit ang halaga.

Kung **NILAGYAN** mo ng check ang kahon, mangyaring pumunta sa **SEKSYON 2** (sa ibaba).

Kung **HINDI** mo nilagyan ng check ang kahong ito, pumunta ka sa **SEKSYON 3** sa pahina 6.

SEKSYON 2

Kung nilagyan mo ng check ang kahon sa **Numero 5** sa itaas, pakikumpleto ang seksyong ito at **sagutan LAHAT ng mga tanong**. Mangyaring maglaan ng nakasulat na dokumentasyon gamit ang form na ito para sa alinman sa mga kategorya sa ibaba kung saan ka sumagot ng **Oo**. Kasama sa mga halimbawa ng mga dokumento ay: mga polisa, kontrata, kasunduan sa pagbili, mga kautusan ng korte, mga kasunduan ng settlement, mga statement ng pananalapi, mga return ng buwis sa negosyo, invoice, resibo, lisensiya, mga statement ng profit-and-loss, o mga iba pang dokumento na nagpapakita ng pagmamay-ari o ibang legal na interes.

6. Mga Share ng Stock o Mutual Funds
Kung **Oo**, mangyaring magpadala ng kopya ng mga statement, o mga sertipiko ng stock o mutual fund na nagpapakita ng bilang ng mga share Oo Hindi

7. Mga Individual Retirement Accounts (IRAs), Keoghs, Kaugnay-ng-Trabaho na Mga Pension Fund o mga account sa pagreretiro, katulad ng 401k o 457 na mga account. Oo Hindi
Kung **Oo**, pakipadala ang pinakahuling mga statement mula sa iyong employer, pinansiyal na institusyon, o brokerage na nagpapakita ng halaga ng principal at interes na natatanggap mo o halagang cash ng account (matapos ang mga multa para sa maagang pag-withdraw).
8. Mga Annuity o Life Insurance Oo Hindi
9. Mga Libingan, Trust, Kontrata sa Pagpapalibing, o Insurance sa Pagpapalibing Oo Hindi
10. Mga trust, mga hinadlangang account o mga kasunduan (kung saan pinanghahawakan ang pera o pag-aari para sa benepisyong sinumang miyembro ng pamilya sa tahanan) Oo Hindi
11. Mga pasya, mga kasunduan sa settlement, mga kautusan para sa suporta, mga kasunduan bago o makalipas ikasal Oo Hindi
12. Mga promissory note, mortgage, o mga deed ng trust Oo Hindi
Kung sumagot ka ng **Oo** sa alinman sa **mga tanong 6 hanggang 12** (sa itaas), mangyaring maglaan ng mga kopya ng mga polisa, kontrata, trust, mga kasunduan sa pagbili, mga kautusan ng korte, mga kasunduan sa settlement, o mga dokumento ng account na nagpapakita ng mga bayad, kasalukuyang mga halaga sa merkado, mga cash surrender na halaga, mga balanse, mga pamumuhunan at mga distribusyon.
13. Alahas na may halagang mahigit sa \$100.00 (ngunit hindi mga wedding ring, engagement ring, o mga pamana). Oo Hindi
Kung **Oo**, mangyaring magpadala ng mga kopya ng mga resibo ng pagbebenta, mga appraisal, mga pagtatasa ng halaga o mga dokumento ng insurance.
14. Mga Account at Pag-aari ng Negosyo Oo Hindi
Kung **Oo**, pakipadala ang mga return ng buwis, mga invoice, resibo, lisensiya, pahayag ng profit-and-loss, o ibang mga dokumento na nagpapakita ng pagmamay-ari, kita at/o mga gastos.
15. Kasalukuyan ka bang may-ari ng bahay, condominium, maramihang tirahang yunit, rantso, lupain, mobile home, o life estate (karapatan sa paggamit ng) sa pag-aari na kasalukuyan o dati mong bahay? Oo Hindi
Kung **Oo**, nakatira ka ba sa pag-aari ngayon?
Kung **Oo**, pakisulat ang address ng pag-aari dito at pumunta sa **tanong 16**.
-
- Kung sa kasalukuyan ay hindi ka nakatira sa pag-aari, tumira ka ba dito at umaasa ka bang gamitin yun bilang tahanan mo sa hinaharap? Oo Hindi
Kung sumagot ka ng **Oo**, pumunta sa **tanong 16**.

Kung sumagot ka ng **Hindi**, ang isa o mas marami pa sa mga miyembro ng pamilya mo na nakalista sa ibaba ay kasalukuyang nakatira sa pag-aaring iyon?

- Asawa mo
- Batang mas bata sa edad na 21
- Anak na may kapansanan
- Umaasang kamag-anak na umaasa sa buwis
- Kapatid na may-ari din ng pag-aari at tumira doon nang hindi bababa sa isang taon bago ka pumasok sa nursing home
- Isa pang miyembro ng pamilya na tumira sa pag-aari nang hindi bababa sa dalawang taon nang kasama mo upang maaari kang agad manatili sa bahay bago ka pumasok sa nursing home Oo Hindi

Kung sumagot ka ng **Oo**, pumunta sa **tanong 16**.

Kung sumagot ka ng **Hindi**, mangyaring magpadala ng kopya ng pinakahuling pagtatasa ng buwis, o pagtatasa mula sa kwalipikadong appraiser ng real estate. Gagamitin namin ang pinakamababang halaga ng pag-aari.

- 16.** Ibang real estate na pag-aari mo ngunit hindi tinitirhan (hal., mga condominium, mga gusali, mobile home, life estate, time-share) Oo Hindi

Kung **Oo**, kumikita ba ang alinmang real estate?

Kung **Oo**, mangyaring magpadala ng mga kopya ng anumang mga resibo ng upa at mga singil ng mga utility, mga buwis sa pag-aari, insurance, pagmementina at mga pagkumpuni.

- 17.** Mga Karapatan sa Langis at Mineral Oo Hindi

Kung sumagot ka ng **Oo** sa **mga tanong na 15, 16 o 17**, mangyaring magpadala ng mga kopya ng mga papeles ng mortgage, pinakahuling pagtatasa ng buwis, pagrerehistro at mga dokumento ng pagmamay-ari.

- 18.** Anumang ibang real o personal na pag-aari, ari-arian o kagamitang may halagang \$500 o higit pa. Kung **Oo**, mangyaring magpadala ng mga statement tungkol sa pag-aari at halaga nito. Oo Hindi

- 19.** May alinman ba sa mga bagay na nakalista sa itaas sa mga tanong 2 hanggang 18 ay ginamit para pantulong sa pagpopondo o panggarantiya ng bayad sa mga medikal na serbisyo? Oo Hindi
Kung **Oo**, pakipaliwanag sa "Seksyon ng mga karagdagang komento o impormasyon" sa katapusan ng form na ito at ilakip ang katibayan ng mga dokumento ng prenda, upa o security. Oo Hindi

- 20.** May utang ka bang pera sa anumang nakalista sa itaas sa **mga tanong 2 hanggang 18**? Kung **Oo**, pakipadala ng mga kopya ng mga dokumento ng prenda, utang o security. Oo Hindi

- 21.** Pinatotohanang Polisa ng Insurance ng Pangmatagalang Pag-aalaga ng Pakikipagsosyo ng California (California Partnership for Long-Term Care) Oo Hindi
Kung **Oo**, pakipadala ng kopya ng iyong polisa. Kung nakatanggap ka ng mga benepisyo sa ilalim ng polisa, pakipadala ng kopya ng pinakahuli mong statement ng benepisyo.

SEKSYON 3

Sagutan ang **LANG** ang mga tanong 22-23 sa ibaba kung ikaw o isang miyembro ng tahanan mo ay nag-a-apply para sa o kamakailang nakatira sa pasilidad ng long-term care o nursing. Kung **Hindi**, pumunta sa susunod na pahina, basahin ito at lagdaan ang form na ito.

22. Kung nakakatanggap ka ng Medi-Cal ngayon para sa antas ng pag-aalaga ng pasilidad ng nursing, ikaw ba o sinumang miyembro ng pamilya sa tahanan ay nagbenta o namigay ng anumang pera o pag-aari sa nakaraang 12 buwan? Oo Hindi
 Kung **Oo**, pakipaliwanag sa seksyon ng “Mga Karagdagang Komento o Impormasyon” sa katapusan ng form na ito at ilakip ang katibayan.
23. Kung nag-a-apply ka para sa Medi-Cal para sa antas ng pag-aalaga ng pasilidad ng nursing, ikaw ba o ang asawa mo ay:
- A. Nagbenta o namigay ng anumang pag-aari sa nakaraang 30 buwan (o 2 ½ taon) Oo Hindi
 Kung **Oo**, pakipaliwanag sa seksyon ng “Mga karagdagang komento o impormasyon” sa katapusan ng form na ito at ilakip ang katibayan.
- B. Naglagay ng pera o pag-aari sa trust o ibang pag-aayos para sa benepisyo ng ibang tao sa nakaraang 30 buwan (o 2 ½ taon) Oo Hindi
 Kung **Oo**, pakipaliwanag sa seksyon ng “Mga Karagdagang Komento o Impormasyon” sa katapusan ng form na ito at ilakip ang katibayan.
- C. Kumuha ng pera o pag-aari mula sa trust o ibang pag-aayos para sa benepisyo ng ibang tao sa nakaraang 30 buwan. Oo Hindi
 Kung **Oo**, pakipaliwanag sa seksyon ng “Mga Karagdagang Komento o Impormasyon” sa katapusan ng form na ito at ilakip ang katibayan.

Mga Karagdagang Komento o Impormasyon:

Pakibasa at Lagdaan sa Ibaba

Kapag lumagda ako sa ibaba, nangangahulugan ito na:

Dinedeklara ko sa ilalim ng multa ng perjury sa ilalim ng mga batas ng State of California ang sumusunod:

- Nauunawaan ko na lahat ng mga tanong sa aplikasyong ito at ang aking mga sagot ay totoo at tumpak sa pinakamahusay kong kaalaman. Kung hindi ko alam ang sagot, sinubukan kong kumpirmahin ang impormasyon sa taong may alam sa sagot.
- Alam ko na kapag hindi ako nagsabi ng katotohanan, maaaring mayroon akong mga multang sibil o kriminal, kabilang ang hanggang apat na taon sa piitan.
- Ito ang batas: California Penal Code Section 126
- Alam ko na lahat ng impormasyon sa aplikasyong ito ay gagamitin upang magpasya kung ang mga indibiduwal sa aking tahanan na nag-a-apply para sa sakop na pangkalusugan ay kwalipikado. Ang impormasyon ay pananatiliing pribado ayon sa inatas ng batas pederal at ng California.
- Sumasang-ayon akong sabihin ang manggagawa sa county sa loob ng 10 araw (nang harapan, sa telepono o email o fax) kung alinman sa impormasyong nilaan ko sa form na ito ay nagbago o iba sa naisulat ko.

Lagda: _____ **Petsa:** _____

Lagda ng aplikante, responsableng partido o pinahintulutang kinatawan